

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

المعلومات المالية المرحلية المختصرة

كما في ولفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

المحتويات	الصفحة
تقرير مراجعة مدققي الحسابات المستقلين	١
المعلومات المالية	
بيان المركز المالي المختصر	٢
بيان الدخل المختصر	٣
بيان التغيرات في حقوق المساهمين المختصر	٤
بيان التدفقات النقدية المختصر	٥
إيضاحات حول المعلومات المالية المرحلية المختصرة	١١-٦

تقرير مراقبي الحسابات المستقلين عن مراجعة المعلومات المالية المرحلية

إلى السادة أعضاء مجلس الإدارة
الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق
الدوحة
دولة قطر

مقدمة

لقد قمنا بمراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ للشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق. ("الشركة") والتي تتكون من:

- بيان المركز المالي المختصر كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان الدخل الشامل المختصر الموحد لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التغيرات في حقوق الملكية المختصر لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- بيان التدفقات النقدية المختصر لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.
- إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة.

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي إصدار تقرير حول هذه المعلومات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي الخاص بمهام المراجعة رقم ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تشمل أعمال مراجعة المعلومات المالية المرحلية المختصرة على الاستفسار من المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات مراجعة تحليلية بالإضافة إلى إجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا من الحصول على التأكيد الذي يجعلنا على علم بكافة الأمور الهامة التي يمكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق. وعليه، فإننا لا نبدي رأياً كمحققين.

النتيجة

استناداً إلى ما قمنا به من أعمال المراجعة، فإنه لم يتبادر إلى علمنا ما يجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية المرحلية المختصرة المرفقة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ غير معدة، من جميع الجوانب الجوهرية، وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية".

موضوع آخر

تمت مراجعة وتدقيق البيانات المالية المرحلية المختصرة كما في ولفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ من قبل مدقق آخر والذي أصدر تقرير مراجعته وتدقيقه في ١٣ أغسطس ٢٠١٢ و ١١ فبراير ٢٠١٣ على التوالي. عبر تقرير مراجعته المؤرخ ١٣ أغسطس ٢٠١٢ عن نتيجة غير متحفظة حول تلك البيانات المالية المرحلية المختصرة وعبر تقرير تدقيقه المؤرخ ١١ فبراير ٢٠١٣ عن رأي تدقيق غير متحفظ عن تلك البيانات المالية.

جوبال بالاسويرامنيام
كي بي /م جي
سجل مراقبي الحسابات القطري رقم (٢٥١)

٣١ يوليو ٢٠١٣
الدوحة
دولة قطر

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

بيان المركز المالي المختصر

كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢

بالريال القطري

٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) معدلة	٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	إيضاحات	
			الموجودات
			الموجودات غير المتداولة
١٦٥,٩٢٦,٩٤٩	١٦٥,٧٩٢,٥٤١	٤	ممتلكات آلات ومعدات
٢٢,٨٧٦,٧٣٤	٢٨,٧٩٦,٢٠٦	٥	استثمارات عقارية
٢٧,٧٩٩,٦٧٣	٢٨,٣٨٥,٧٨٣	٦	موجودات غير ملموسة
<u>٢١٧,٠٣٢,٨٥٣</u>	<u>٢٢٢,٩٧٤,٥٣٠</u>		إجمالي الموجودات غير المتداولة
			الموجودات المتداولة
١٥,٦١٣,٨٩٧	١٦,٤٢٨,٧٥١		مخزون
٧,٠٤٤,٨٧٣	٧,٩٤٦,٧٠١		ذمم مدينة تجارية وأخرى
٤٠٦,٨١٣	٢,١٦٧,٥٠٢		النقد وما يعادله
<u>٢٣,٠٦٥,٥٨٣</u>	<u>٢٦,٥٤٢,٩٥٤</u>		إجمالي الموجودات المتداولة
<u>٢٤٠,٠٩٨,٤٣٧</u>	<u>٢٤٩,٥١٧,٤٨٤</u>		إجمالي الموجودات
			حقوق المساهمين والالتزامات
			حقوق المساهمين
١١٥,٥٠٠,٠٠٠	١١٥,٥٠٠,٠٠٠		رأس المال
٣٠,٣٤٣,١٢٠	٣٠,٣٤٣,١٢٠		احتياطي قانوني
٥١,٤٢٧,٩٩٦	٥١,٢٩٦,٢٧٥		احتياطي إعادة تقييم
(٣,٣٢٦,٤٢٩)	(٤,٨٩٩,٨٠٥)		خسائر متراكمة
<u>١٩٣,٩٤٤,٦٨٧</u>	<u>١٩٢,٢٣٩,٥٩٠</u>		إجمالي حقوق المساهمين
			الالتزامات غير المتداولة
٥٨٢,٩٣٤	٦٨٠,٨٠٤	٧	مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين
٣٢,٣٣٠,٠٣٢	٣٣,٨٣٠,٠٣٢		قرض
<u>٣٢,٩١٢,٩٦٦</u>	<u>٣٤,٥١٠,٨٣٦</u>		إجمالي الالتزامات غير المتداولة
			الالتزامات المتداولة
١٠,٢٥٣,٦٤٩	١٤,٩٤٢,٩٩٨	٨	قرض
٢,٩٥٧,١٣٥	٤,٠٨٨,٣٤٨		ذمم دائنة تجارية وأخرى
٢٧٩,٧٤٩	٣,٧٣٥,٧١٢		مسحوبات على المكشوف من بنوك
<u>١٣,٢٤٠,٧٨٤</u>	<u>٢٢,٧٦٧,٠٥٨</u>		إجمالي الالتزامات المتداولة
<u>٤٦,١٥٣,٧٥٠</u>	<u>٥٧,٢٧٧,٨٩٤</u>		إجمالي الالتزامات
<u>٢٤٠,٠٩٨,٤٣٧</u>	<u>٢٤٩,٥١٧,٤٨٤</u>		إجمالي المطلوبات وحقوق الملكية

تمت الموافقة على إصدار هذه البيانات المالية في تاريخ ٣١ يوليو ٢٠١٣ من قبل أعضاء مجلس الإدارة ووقعها بالنيابة عنهم كل من:

فريدة علي أبو الفتح علي
نائب رئيس مجلس الإدارة

عبد العزيز ناصر مبارك ناصر آل خليفة
رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

بيان الدخل الشامل المختصر

لفترة السنة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو		
٢٠١٣	٢٠١٢	
(مراجعة)	(مراجعة)	
الإيرادات	٥,١٠٨,٢٠٧	٥,٧٣٠,٨٥٨
تكاليف مباشرة	(٣,٨٤٠,٨٤٤)	(٥,٥١٧,٥٨٩)
إجمالي الربح	١,٢٦٧,٣٦٣	٢١٣,٢٦٩
إيرادات أخرى	١٠٣,١٠٥	١٧٦,٨٠٧
التغير في القيمة العادلة للعقار الاستثماري	٣,٠٥٤,٨٢٩	-
مصاريف بيع وتوزيع	(٨٨٦,٢٤٠)	(٢٥٤,٤٤٧)
مصاريف عمومية وإدارية	(٤,٥٨٣,٢٩٦)	(٢,٧٩٠,١١٤)
تكلفة تمويل	(١,١٠٥,٥١٥)	(٧٨٠,٥٩٩)
ربح السنة	(٢,١٤٩,٧٥٤)	(٣,٤٣٥,٠٨٤)
دخل شامل آخر	-	-
إجمالي الدخل الشامل للسنة	(٢,١٤٩,٧٥٤)	(٣,٤٣٥,٠٨٤)
العائد الأساسي للسهم	(٠.١٩)	(٠.٣٠)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٢ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المختصر

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

رأس المال	احتياطي قانوني	احتياطي إعادة تقييم	خسائر متراكمة	الإجمالي	
١١٥,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٣٤٣,١٢٠	٥١,٧٩١,٤٤٢	٣,٣١٧,٢٣٨	٢٠٠,٩٥١,٨٠٠	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٢ (مدققة)
-	-	-	(١,٨٣٤,٨٥٢)	(١,٨٣٤,٨٥٢)	تعديلات خاصة بالسنة السابقة (تعديل) – إيضاح ١١
١١٥,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٣٤٣,١٢٠	٥١,٧٩١,٤٤٢	١,٤٨٢,٣٨٦	١٩٩,١١٦,٩٤٨	رصيد معدل كما في ١ يناير ٢٠١١
-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	-	(٣,٤٣٥,٠٨٤)	(٣,٤٣٥,٠٨٤)	خسارة الفترة
-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر
-	-	-	(٣,٤٣٥,٠٨٤)	(٣,٤٣٥,٠٨٤)	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	(٢١٤,٩٩٣)	٢١٤,٩٩٣	-	المحول إلى احتياطي إعادة التقييم
١١٥,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٣٤٣,١٢٠	٥١,٥٧٦,٤٤٩	(١,٧٣٧,٧٠٥)	١٩٥,٦٨١,٨٦٤	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)
١١٥,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٣٤٣,١٢٠	٥١,٤٢٧,٩٩٦	(٢,٨٨١,٧٧٢)	١٩٤,٣٨٩,٣٤٤	الرصيد كما في ١ يناير ٢٠١٣ (مدققة)
-	-	-	-	-	إجمالي الدخل الشامل الآخر للسنة
-	-	-	(٢,١٤٩,٧٥٤)	(٢,١٤٩,٧٥٤)	خسارة الفترة
-	-	-	-	-	الدخل الشامل الآخر
-	-	-	(٢,١٤٩,٧٥٤)	(٢,١٤٩,٧٥٤)	إجمالي الدخل الشامل للسنة
-	-	(١٣١,٧٢١)	١٣١,٧٢١	-	
١١٥,٥٠٠,٠٠٠	٣٠,٣٤٣,١٢٠	٥١,٢٩٦,٢٧٥	(٤,٨٩٩,٨٠٥)	١٩٢,٢٣٩,٥٩٠	الرصيد كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٢ (مراجعة)

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

بيان التدفقات النقدية المختصر

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو

٢٠١٢

٢٠١٣

(مراجعة)

(مراجعة)

التدفقات النقدية من أنشطة التشغيل
خسارة الفترة

(٣,٤٣٥,٠٨٤)

(٢,١٤٩,٧٥٤)

تعديلات للبنود التالية:

إهلاك وإطفاء

التغير في القيمة العادلة للاستثمار العقاري

بنود مشطوبة

مخصص مكافأة نهاية الخدمة للموظفين

تكلفة تمويل

الخسارة التشغيلية قبل التغيرات في رأس المال العامل

١,٠١٢,٢٢٠

٦٤١,٨٧٨

-

(٣,٠٥٤,٨٢٩)

-

٤٠,٩٦٨

٨٤,٧٩٣

١٢٣,٠١٩

٧٨٠,٥٩٩

١,١٠٥,٥١٥

(١,٠٥٧,٤٧١)

(٣,٢٩٣,٢٠٣)

(١,٠٨٨,٧٨٢)

(٣,٢٣٤,٨٤٠)

(٣,٤٠٧,٢٠٤)

(٩٠١,٨٢٧)

١,٣٠١,٤٤٤

١,١٣١,٢١٣

(٣,٤٥٥,٤٢٢)

(٦,٢٩٨,٦٥٧)

(٤١,٤١٧)

(٢٥,١٤٩)

(٧٨٠,٥٩٩)

(١,١٠٥,٥١٥)

(٤,٢٧٧,٤٣٨)

(٧,٤٢٩,٣٢١)

التغير في البضاعة

التغير في الذمم المدينة التجارية وأخرى

التغير في الذمم الدائنة التجارية وأخرى

النقد المستخدم في أنشطة التشغيل

مكافأة نهاية خدمة للموظفين مدفوعة

فوائد مدفوعة

صافي النقد المستخدم في أنشطة التشغيل

التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار

اقتناء ممتلكات وآلات ومعدات

دفعات مقدمة لشراء ممتلكات وآلات ومعدات

صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار

(٩٤,٦٤٧)

(٧٠٥,٠٥١)

(٦,١٥٤,٤٤٧)

-

(٦,٩٤٣,١٨٢)

(٧٠٥,٠٥١)

التدفقات النقدية من أنشطة التمويل

صافي الحركة في القروض لأجل

صافي النقد من أنشطة التمويل

صافي (النقص)/ الزيادة في النقد وما يعادله

٨,٩٤٣,١٨٢

٦,٤٣٩,٠٩٨

٨,٩٤٣,١٨٢

٦,٤٣٩,٠٩٨

(١,٥٨٣,٣٥٠)

(١,٦٩٥,٢٧٤)

١,٦٩٩,٠٧٧

١٢٧,٠٦٤

١١٥,٧٢٧

(١,٥٦٨,٢١٠)

النقد وما يعادله في ١ يناير

النقد وما يعادله في ٣٠ يونيو

الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٩ تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

١ الكيان الصادر عنه التقرير

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق ("الشركة") هي شركة مساهمة قطرية تأسست في الدوحة، قطر بموجب التعميم الأميري رقم ٣٩ الصادر في ١٥ أكتوبر ٢٠٠٠، تحت السجل التجاري رقم ٢٣٣٤٩ وهي حاليا مدرجة في بورصة قطر. العنوان المسجل للشركة هو ص. ب. ٢٢٥٥٦، الدوحة قطر ومكان الأعمال الرئيسي هو الدوحة.

الأنشطة الرئيسية للشركة هي تصنيع حقن قابلة للطرح تستخدم لمرة واحدة.

٢ أساس إعداد المعلومات المالية

(أ) بيان الالتزام

تم إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ "التقارير المالية المرحلية". وهي لا تتضمن كافة المعلومات المطلوبة من أجل مجموعة كاملة من البيانات المالية وفقا للمعايير الدولية للتقارير المالية. غير أنه تم إدراج إيضاحات تفسيرية مختارة لتوضيح أحداث ومعاملات هامة لفهم التغيرات في المركز المالي والأداء المالي للشركة منذ آخر بيانات مالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

(ب) الأحكام والتقديرات

تضع الإدارة من أجل إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة أحكاما وتقديرات وافتراسات تؤثر على تطبيق السياسات المحاسبية ومبالغ الموجودات والالتزامات والدخل والمصروف الصادر عنها التقرير. تختلف النتائج الفعلية عن هذه التقديرات.

من أجل إعداد هذه البيانات المالية المرحلية، كانت الأحكام الهامة التي وضعتها الإدارة في تطبيق السياسات المحاسبية للشركة والمصادر الرئيسية للشك في التقديرات هي نفسها المطبقة على البيانات المالية كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣ السياسات المحاسبية الهامة

السياسات المحاسبية المطبقة في هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة متفقة مع تلك المتبعة في إعداد البيانات المالية للشركة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. التغيرات التالية في السياسات المحاسبية يتوقع أيضا أن تعكس في البيانات المالية للشركة كما في وللسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

تبنيت الشركة خلال الفترة المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة التالية:

- أ. المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣ - قياس القيمة العادلة
 - ب. التعديل على معيار المحاسبة الدولي رقم ١ - عرض بنود الدخل الشامل الآخر
 - ج. تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ - منافع الموظفين
- لم يكن لتبني هذه المعايير والتعديلات أي أثر هام على الشركة.

صدر عدد من المعايير والتعديلات والتفسيرات الجديدة ولا يسري مفعولها لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها عند إعداد هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ الأدوات المالية هو أول معيار من مشروع شامل لاستبدال معيار المحاسبة الدولية رقم ٣٩. يحتفظ المعيار ٩ من المعايير الدولية للتقارير المالية بنموذج القياس ولكنه يبسط ويوضح فئتين أساسيتين لقياس الموجودات المالية: التكلفة المطفأة والقيمة العادلة. يعتمد أساس التصنيف على نمط نشاط الشركة وخصائص التدفقات النقدية التعاقدية للموجود المالي. يصبح هذا المعيار ساري المفعول للفترة التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٥. تقوم الشركة حاليا بتقييم أثر هذا المعيار للفترة المستقبلية.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق
إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
 لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

٤ ممتلكات وآلات ومعدات								
الأرض الموجرة	المباني	الآلات والمعدات	السيارات	الأثاث والمفروشات والمعدات	الكمبيوتر والبرامج	أعمال رأسمالية قيد التنفيذ	إجمالي ٣٠ يونيو ٢٠١٣	إجمالي ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدل)
تكلفة								
الرصيد في ١ يناير (معدل)								
٢٠,٠٦٠,٣١٠	٥٤,١٣٣,٤٤٧	٩٨,٦٢٤,٦٤٦	٣٤٢,٥٠٠	١,٠٢٧,٩٧٨	٥١٢,٠٢٣	٤٢٩,٤٩٨	١٧٥,١٣٠,٤٠٢	١٦٤,٩٧٥,١٤٧
-	-	-	-	١٤١,٥٥٨	-	٥٦٣,٤٩٣	٧٠٥,٠٥١	١٠,٣٧٩,٤١٦
-	٧,٠٠٠	-	-	٧٠,٥٧١	٣٠,٩٩٨	(١٠٨,٥٦٩)	-	-
-	-	-	-	-	-	(٥٩٦,٠٤٤)	(٥٩٦,٠٤٤)	-
-	-	-	-	-	-	(٤٠,٩٦٨)	(٤٠,٩٦٨)	(٢٢٤,١٦١)
الرصيد في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر								
٢٠,٠٦٠,٣١٠	٥٤,١٤٠,٤٤٧	٩٨,٦٢٤,٦٤٦	٣٤٢,٥٠٠	١,٢٤٠,١٠٧	٥٤٣,٠٢١	٢٤٧,٤١٠	١٧٥,١٩٨,٤٤١	١٧٥,١٣٠,٤٠٢
الاستهلاك								
الرصيد في ١ يناير (معدل)								
-	٣,١١٥,٦٥٧	٤,٢٩٧,١٩٢	٢٦٩,٢٣١	٧٥٣,٨٣٨	٣٣٨,٠٣٨	-	٨,٧٧٣,٩٥٦	٧,٣٨٤,١٢٨
-	١٨٥,٩٩٥	٣١٩,٥٣٤	٧,٧٨٨	٦٥,١٢٦	٥٣,٥٠١	-	٦٣١,٩٤٤	١,٦١٣,٩٨٩
-	-	-	-	-	-	-	-	(٢٢٤,١٦١)
الرصيد في ٣٠ يونيو / ٣١ ديسمبر								
-	٣,٣٠١,٦٥٢	٤,٦١٦,٧٢٦	٢٧٧,٠١٩	٨١٨,٩٦٤	٣٩١,٥٣٩	-	٩,٤٠٥,٩٠٠	٨,٧٧٣,٩٥٦
صافي القيمة الدفترية								
في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)								
٢٠,٠٦٠,٣١٠	٥٠,٨٣٨,٧٩٥	٩٤,٠٠٧,٩٢٠	٦٥,٤٨١	٤٢١,١٤٣	١٥١,٤٨٢	٢٤٧,٤١٠	١٦٥,٧٩٢,٥٤١	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (معدلة)								
٢٠,٠٦٠,٣١٠	٥١,٠١٧,٧٩٠	٩٤,٣٢٧,٤٥٤	٧٣,٢٦٩	٢٧٤,١٤٠	١٧٣,٩٨٥	٤٢٩,٤٩٨	-	١٦٦,٣٥٦,٤٤٦

قامت الشركة خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بإعادة تقييم أرضها ومبناها بمساعدة مثن خارجي معتمد لتعكس القيمة السوقية الحالية للأرض والمبنى في البيانات المالية للشركة وتم عكس ربح إعادة التقييم الناتج في احتياطي إعادة التقييم تحت القيمة العادلة.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

٤ ممتلكات وآلات ومعدات (تابع)

المدفوعات مقدما لقاء الممتلكات والآلات والمعدات البالغة ٤٢٩,٤٩٨ ريال قطري تمت إعادة تصنيفها كأعمال رأسمالية قيد التنفيذ تحت بند ممتلكات وآلات ومعدات.

الفائض بين الاستهلاك المستند إلى القيمة الدفترية المعاد تقييمها للأرض والمبنى والاستهلاك المستند إلى التكلفة الأصلية السنوية للأرض والمبنى تم تحويله من احتياطي إعادة التقييم إلى الخسائر المتراكمة.

٥ استثمارات عقارية

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) معدلة
٢٥,٧٤١,٣٧٧	٢٢,٨٧٦,٧٣٤
٣,٠٥٤,٨٢٩	٢,٨٦٤,٦٤٣
<u>٢٨,٧٩٦,٢٠٦</u>	<u>٢٥,٧٤١,٣٧٧</u>

الرصيد في ١ يناير
التغير في القيمة العادلة

تفاصيل القيم العادلة للممتلكات هي كما يلي:

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة) معدلة
٢٢,٣٦٤,٨٣٢	١٩,٧٣٣,٦٧٥
٦,٤٣١,٣٧٤	٦,٠٠٧,٧٠٢
<u>٢٨,٧٩٦,٢٠٦</u>	<u>٢٥,٧٤١,٣٧٧</u>

أرض
مباني

يمثل الاستثمار العقاري القيمة العادلة للأرض والمبنى في تاريخ التقييم وتم تأجير جزء من الممتلكات أعلاه لطرف خارجي. قامت الشركة بإعادة تقييم الاستثمار العقاري بمساعدة مثن خارجي معتمد لتعكس القيمة السوقية الحالية للأرض والمبنى كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣.

٦ موجودات غير ملموسة

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
٢٧,٧٩٩,٦٧٣	٢٧,٧٩٩,٦٧٣
٥٩٦,٠٤٤	-
(٩,٩٣٤)	-
<u>٢٨,٣٨٥,٧٨٣</u>	<u>٢٧,٧٩٩,٦٧٣</u>

الرصيد في ١ يناير
تحويل من ممتلكات آلات ومعدات*
إطفاء

تم خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠٠٧ بأن قامت الشركة بالحصول على كافة الحقوق باستخدام براءة الاختراع والمعرفة الفنية بدون أية تحفظات، إن براءة الاختراع قد أصبحت الآن ملك الشركة ولها كامل حقوق التصرف بها. كما تمت إضافة جميع تكاليف تطوير والحصول على براءة الاختراع والمعرفة الفنية إلى تكلفة براءة الاختراع والمعرفة الفنية. ترى إدارة الشركة أنه لم يكن هناك أي انخفاض في قيمة تكلفة براءة الاختراع والمعرفة الفنية كما في تاريخ التقرير.

*اقتنت الشركة خلال الفترة الحالية رخصة برنامج ويتم إطفاءه على فترة ٥ سنوات.

أجرت الإدارة اختبار لانخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة كما في ٣٠ يونيو ٢٠١٣ وتم تحديد المبلغ القابل للاسترداد للوحدة المنتجة للنقد استنادا إلى القيمة قيد الاستخدام محتسبة باستخدام توقعات التدفق النقدي من قبل الإدارة وتغطي فترة ٥ سنوات. استنادا إلى الاحتساب أعلاه، ليس هناك دليل على انخفاض قيمة الموجودات غير الملموسة.

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

٧ القروض

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
٣٢,٥٧٨,٣٤٥	٣٢,٥٦٠,٨٤٣
٢,٠٠٠,٠٠٠	-
١٤,١٩٠,٥٩٣	٩,٧٣٦,٩٩٩
٤,٠٩٢	٣٦,٠٩٠
٤٨,٧٧٣,٠٣٠	٤٢,٣٣٣,٩٣٢
١٤,٩٤٢,٩٩٨	١٠,٠٠٣,٩٠٠
٣٣,٨٣٠,٠٣٢	٣٢,٣٣٠,٠٣٢
٤٨,٧٧٣,٠٣٠	٤٢,٣٣٣,٩٣٢

تم عرضه في بيان المركز المالي كما يلي:

مطلوبات متداولة

مطلوبات غير متداولة

دخلت الشركة في اتفاقية قرض مع بنك قطر للتنمية (طرف ذو علاقة) بمبلغ ٣٢.٦ مليون ريال قطري كقروض لأجل وذلك لإعادة تمويل تسهيلات الحالبة وفي ٢٣ فبراير ٢٠١٢ ودخلت في اتفاقية تسهيل ائتماني متجدد بمبلغ ١٦ مليون ريال قطري وقرض تجاري بمبلغ ٥ ملايين ريال قطري في ٢٣ فبراير ٢٠١٢ و ٧ يناير ٢٠١٣ لتمويل إنشاء مصنع بمنطقة أبو هامور. وأيضاً قامت الشركة بتوقيع اتفاقية تعهد في ٢٩ فبراير ٢٠١٢، وذلك للتعهد بجميع موجودات الشركة من أجل تسهيلات هذه القروض. يتم حساب معدل الفائدة لإجمالي القرض عند ٣,٥% سنوياً ويبدأ السداد بعد فترة السماح التي مدتها ثلاث سنوات. وعلاوة عليه، قامت الشركة بالتعهد بتلك الموجودات كرهن ثانوي للتسهيلات المسحوبة من بنك قطر الوطني وذلك بمبلغ ١٧ مليوناً.

وقامت الشركة بتوقيع اتفاقية قرض مع بنك قطر الوطني (طرف ذو علاقة) في ٢٤ يناير ٢٠١٣، وذلك من أجل تسهيلات سحب على المكشوف بمبلغ ٤ مليون ريال قطري و ضمان بنكي بمبلغ ٣ مليون ريال قطري وتسجيل اعتماد مستندي بمبلغ ١٦ مليون ريال قطري. ويتم حساب معدلات الفائدة عند ٦.٥% سنوياً.

٨ الأطراف ذات العلاقة

تعتبر الأطراف على أنها ذات علاقة إذا كان لطرف القدرة على السيطرة على الطرف الآخر أو ممارسة نفوذ هام على الطرف الآخر في اتخاذ القرارات المالية والتشغيلية.

أ) المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
٧,٣٠١,٩٩٠	٢١,٦٨٤,٤٩٨
(٩٦١,٨٧٠)	(١١,٦٥٨,٧٢٦)
٨٦٨,٢٦٨	٥٤٤,٦٥٨
٢٣٧,٢٤٧	٢٣٥,٩٤١

قروض مستلمة

قروض مسددة

فائدة

أتعاب ورسوم بنكية

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

٨ الأطراف ذات العلاقة (تابع)

ب) مكافأة الإدارة العليا

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
٣٩,٧١٥	١٢,٩٣٨
١,٠٣٩,٤٢٣	٣٤٧,٤٩٩
١,٠٧٩,١٣٨	٣٦٠,٤٣٧

مكافآت طويلة الأجل
مكافآت قصيرة الأجل

٩ التزامات إيجار

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
١١,٥٢٧	١١,٥٢٧
٤٦,١٠٨	٤٦,١٠٨
١٤٩,٨٥١	١٥٥,٦١٥
٢٠٧,٤٨٦	٢١٣,٢٥٠

أقل من سنة
سنة إلى ٥ سنوات
أكثر من ٥ سنوات

١٠ التزامات محتملة

٣٠ يونيو ٢٠١٣ (مراجعة)	٣١ ديسمبر ٢٠١٢ (مدققة)
١,٤٥٥,٠٣٣	٣٠٧,٨٤٠
٣,٢٩٣,٧٨٢	١,٥١٤,٤٦٧
٤,٧٤٨,٨١٥	١,٨٢٢,٣٠٧

اعتماد مستندي
ضمانات (مناقصات - سندات أداء - متنوعة)

١١ تصحيح أخطاء

١. قامت الشركة بتسجيل خاطئ للأدوات والمعدات المشتراة في سنة ٢٠٠٦ والبالغة ١,٨٣٤,٨٥٢ ريال قطري تحت بند المخزون وقد تم تحويل هذه الأدوات والمعدات التي تم إهلاكها بالكامل خلال الفترة إلى ممتلكات وآلات ومعدات. قررت الإدارة وفقا لذلك تعديل أرقام السنة السابقة لتصحيح هذا الخطأ.
٢. إضافة إلى أن الشركة لم تعترف بالتغير في القيمة العادلة البالغة ٢,٨٦٤,٦٤٣ فيما يتعلق بالاستثمار العقاري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وبالتالي فقد تمت القيمة العادلة للاستثمار العقاري كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وتم تعديل أرقام السنة السابقة لتصحيح هذا الخطأ.
٣. كما أن الشركة لم تحاسب عن شطب المخزون البالغ ٥٨٥,١٣٤ ريال قطري بعد الجرد الفعلي للمخزون كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ وتم تعديل أرقام السنة السابقة لتصحيح هذا الخطأ.

فيما يلي ملخص لآثار التعديلات من تصحيح الأخطاء المذكورة أعلاه على الأرقام المصدرة سابقا:

الشركة القطرية الألمانية للمستلزمات الطبية ش.م.ق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة

لفترة الستة أشهر المنتهية في ٣٠ يونيو ٢٠١٣

بالريال القطري

١١ تصحيح أخطاء (تابع)

الأثر في ١ يناير ٢٠١٢	الأثر في ١ يناير ٢٠١٣	
(١,٨٣٤,٨٥٢)		الانخفاض في المخزون نتيجة تحويل إلى ممتلكات وآلات ومعدات
١,٨٣٤,٨٥٢		الزيادة في الخسائر المتراكمة نتيجة إعادة التصنيف إلى أدوات ومعدات
	٢,٨٦٤,٦٤٣	الزيادة في الاستثمارات العقارية نتيجة تعديل القيمة العادلة
	(٢,٨٦٤,٦٤٣)	الانخفاض في الخسائر المتراكمة نتيجة التغير في القيمة العادلة
	(٥٨٥,١٣٤)	الانخفاض في المخزون نتيجة الشطب
	٥٨٥,١٣٤	الزيادة في الخسائر المتراكمة نتيجة شطب مخزون

١٢ معلومات المقارنة

تم إعادة تصنيف بعض أرقام المقارنة للسنة/ الفترة السابقة متى كان ذلك ضروريا لتتفق مع عرض الفترة الحالية. لم يكن لإعادة التصنيف هذه أي أثر هام على صافي الربح أو صافي الموجودات أو حقوق الملكية الصادر عنها التقرير باستثناء تصحيح الأخطاء المذكورة أعلاه.